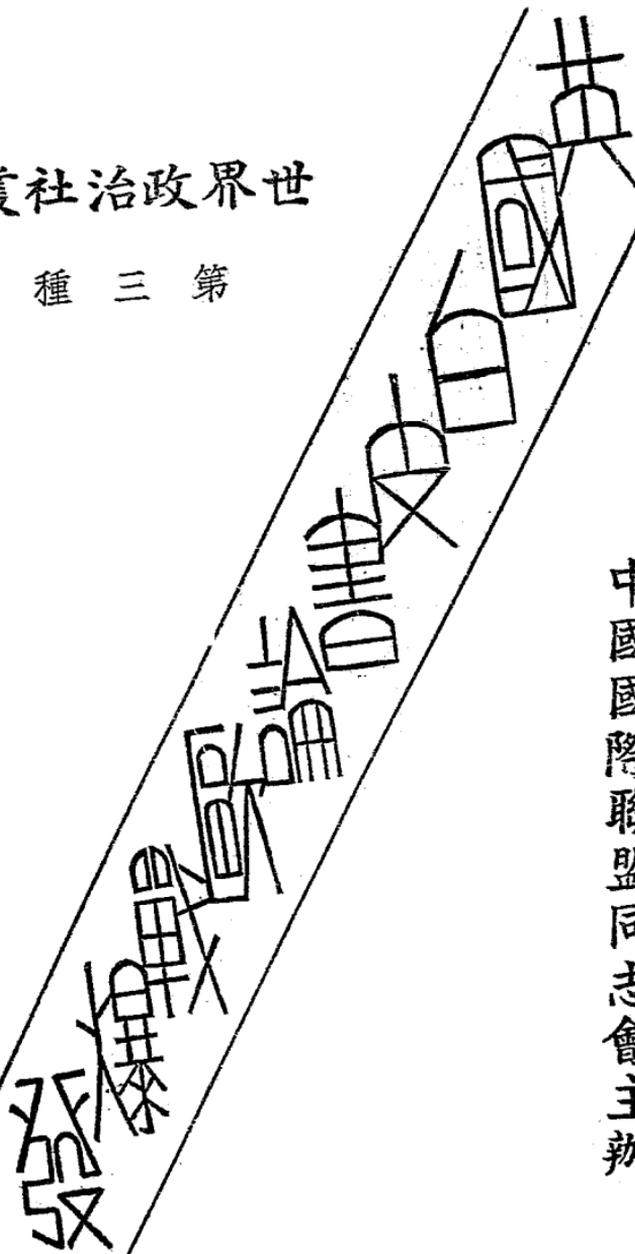


世界政治叢刊

第三種



中國國際聯盟同志會主辦

578  
453

## 校 後

讀了這本小冊子之後，我想大家必有同感：第一，不論英國人如何理智，如何講現實，到了在外  
交上處於被動的時候，一樣的無濟於事；第二，沒有決心的保障，只是白紙上寫黑字，說說罷了。

這裏面所描寫的，是緊張，沉痛，有時令當其事者啼笑皆非，可見做外交官却不是一件容易的事。  
「誰是我首？」在第一次歐戰結束之後，史家認定了是德國，然而威爾遜二世始終大聲疾呼的否認。  
照這本小冊子看起來，「我首」似又應該是德國了，然而史達林已經聲明：「歐洲戰禍，同盟國（  
莫法）應負其責」。（十一月三十日莫斯科電）第不知未來史家怎樣下筆？

本叢刊係由英文原件譯出，譯者曹永揚先生。

公達識。

# 英國白皮書論歐戰爆發

## 第一篇 英德交涉的經過

和平努力不能拯救波蘭

在平等方式上談判

德國的答復

要求相互的保證

和里賓特羅甫的會談

柏克的保證

試行滿足德國的要求

德軍侵入波蘭

張伯倫首相宣告和歐戰爆發

## 第二篇 漢德森折衝的困難

英大使警告希特勒左右的「野人」

惶恐的戈林

英國已下決心

德國的信念是不正確的

曲解事實

英國白皮書論歐戰爆發



3 1798 8852 8

新 1593

MG  
2856.12  
17

## 第三篇 希特勒的失態

兩件困難的掀起

希特勒的粗暴

痛罵波蘭

一個警告

略爲安靜的元首

被迫與蘇聯成立協定

德國動員

希特勒又發雷霆

英國的諾言

「願意談判」

話說波蘭

友好的空氣

## 第四篇 里賓特洛甫咄咄逼人

好像最後通牒

狂風暴雨的暗談

事與惡化

著名詞「建議」

模仿脾氣最壞時的希特勒

# 第一篇 英德交涉的經過

## 和平努力不能拯救波蘭

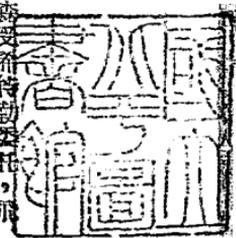
英國白皮書裏的第二篇，是從八月二十五日起，那天英駐德大使漢德森受希特勒委託，飛返倫敦，向英國政府傳達希氏意見，一直敘述到九月三日正式宣戰時止。這一篇將交涉經過按日期先後，完全簡要地記載下來。以下兩篇，敘述漢德森和希特勒以及其他德國領袖間的著名的會談的記錄，在外交檔案裏，可算是最精采的文件。

八月二十五日希特勒召見漢德森：(Neville Henderson) 請他飛往倫敦將「波蘭案件」轉達英政府，案件內容，是希特勒對英大使的口頭通知，謂只要波蘭問題解決，德國願意和英國友好。漢德森在和希特勒討論的時候，重新說明英國「不能收回對波蘭的諾言」，並堅持經由談判方式覓取解決。當時希特勒對於談判解決一點，拒絕保證，他的理由是「波蘭的挑釁，隨時都有引起德國干涉以保護日爾曼人的可能」。

八月二十五日外相哈里斯向波政府建議，設立一個中立觀察團，如果可以開始談判，該團即着手工作。外相並建議談判德波兩方居民交換問題。對於這兩個建議，波蘭外長柏克(Colonel Beck) 在原則上，並未反對。

## 在平等方式上談判

英國白皮書論歐戰爆發



八月二十八日外相哈里法克斯經由駐波大使甘納德。(Sir H. Kennard) 告知波蘭政府謂「英國準備在答復希特勒函裏，把處理德波爭執的方法，和將來達到解決的性質，加以明顯的區別。關於方法問題，英政府願意明白表示，爭執的兩方面，在平等的方式上從事直接談判，是適宜的方法」。

建議德政府直接談判的英國復文，在八月二十八日由漢德森送交希特勒。該復文裏說明英政府「已接接到波蘭政府的切實表示，願意從事談判」。並且說明倘使這種直接談判能夠適如所望的獲得同意，那麼，「兩國所追求的英德間廣泛而完全的諒解，也可以開關談判的途徑」。漢德森在八月二十八日和希特勒會晤時重申英國願意做到英德諒解，「只要波蘭問題能夠和平而自由談判的解決」。漢德森又對希特勒指陳，「究竟願意對波蘭問題採用單方面的解決辦法而引起戰爭，抑或寧願獲得英國的友誼，這完全在於（指希氏）個人決定」。當時希特勒說：「他的軍隊已經準備好了，急欲一戰」却，不肯即刻回答是否願意和波蘭直接談判。八月二十九日首相張伯倫在下議院裏重新聲明英國的立場。

### 德國的答覆

八月十九日下午七時十五分漢德森會見希特勒，得到德方的答復，謂：德政府願意接受英方所提德波直接談判的建議，但是要求波蘭須派一全權代表在八月三十日到建柏林。當時英大使說明這種要求好像是最後通牒，但是經過極其激烈的言詞之後，希特勒和里賓特洛甫由英大使保證這種要求的用意，「不過在表示時機的急迫」。這次會面，「帶有爭論性質」，漢德森認為希特勒比較在八月二十八日更加「不可理喻」。

八月三十日上午四時漢德森奉到英政府訓令通知德國政府，謂：「希望英政府在八月三十日在柏

林產生出一個波蘭代表，是不合理的」，故「德國政府不宜作如是希望」。

英駐波大使甘納德，也報告他的意見，認為波蘭政府必不願派遺代表即刻前往柏林，依照希特勒提議的基礎，談判處理辦法。「他們一定寧願戰而亡，不願接受這樣的屈辱，尤其是步捷克立陶宛與大利的後塵」。同日波蘭政府在答復首相哈里法克新勸告時，也保證他們決不想激起任何事變，雖然在但澤地方的挑釁行爲，已「令人不能忍耐」。

### 要求相互的保證

八月三十日下午二時四十五分及五時三十分，英政府會兩次訓令漢德森將英政府已勸告波蘭避免一切邊境衝突的意思通知德政府，並請德政府作相互的保證。到了六時五十分，英政府因爲看到德國堅持波蘭必須派遣代表一職，乃又重復說明德政府堅持波蘭派遣全權代表到達柏林接受德國的提議，乃「完全不合理的」。英政府不能依照這個意思勸告波蘭政府，並建議按着正常的手續將德國提議交給波蘭大使轉送華沙。

八月三十日半夜的時候，漢德森以英國對德於八月二十九日照會的全部復文，遞交里賓特羅甫，內稱對於德政府接受英方德波直接談判的提議，並接受「英政府關於波蘭生存做關的利益與獨立所取的立場」，已經知悉，又對於德政府「在原則上接受這個條件，即任何處理辦法均應由國際保證」，此點亦已知悉。英政府說明擬將德政府復文，通知波蘭政府。復文裏又說「商定談判的方法，當然應由雙方儘量迅速地同意決定，不過依照英政府的意見，倘使就在今天指八月三十日開始談判的接觸，恐怕不易辦到」。

## 和里賓特羅甫的會談

英國復文，又經電知波蘭政府，哈里法克斯外相希望「倘使談判方法和一般準備均可圓滿商定」，那麼波蘭政府諒可毫不遲疑開始談判，蓋波蘭政府事先會對英政府保證，願意直接談判。

漢德森在八月三十日半夜會見里賓特羅甫的時候，建議德政府應採用正常手續和波政府接觸，即德國將提議備妥之後，邀請波蘭大使把提議交給他，轉達本國政府，立刻開始談判」。

「里賓特羅甫的答復，是拿出一件用德文寫的很長的文件，他極其迅速地朗讀一遍」。當時英大使要求給與此項提議的文件，德外長答稱，「現在已經太遲了」，因為波代表沒有在八月三十日半夜裏趕到柏林。漢德森認為這種手續不啻「最後通牒」，絲毫不顧德政府先前所給與的保證。他詢問里氏何以不能採用正常手續，給他一件提議的副本，並召見波大使面交提議。這時「里賓特羅甫用了最粗暴的言詞說，他決不願要求波大使來看他」，雖然他暗示，倘使波大使要求接見，那當然又作別論。

## 柏克的保證

波外長柏克聽到英政府對德國答復提議德波直接談判，就發表演說謂，他願意「儘量設法，俾有利於英政府的努力」。他允許在八月三十一日中午可以發出「波政府審慎的復文」。到了三十一日英外相哈里法克斯勸告波政府迅即調令駐德大使，表示他願將德政府的任何提議，轉達本國政府，以便當局「即刻考慮並提出意見，早日開始討論」。

八月三十一日下午六時三十分英駐波大使甘納德將波政府正式文件轉達倫敦，表示願依照英政府

提議的基礎和德國直接談判。柏克說：「他將訓令波蘭駐德大使里勃斯基（Lippke）要求和德外長或次長會見」保持接觸，以便舉行直接談判，但是不能授權波大使接受包含德國提議的文件，因為「鑒於過去的經驗，這種文件會附帶某種最後通牒的」。在柏克看起來第一步必須開始接觸，詳細討論「談判的地點人員和基礎」。

一直到了八月三十一日下午九時十五分德國政府才遞交給漢德森一件提議的副本，就是前夜里賓特羅甫對他疾速朗讀的文件。德政府聲稱，這個照會包括他們所提議的解決辦法十六條，但是因為波蘭的全權代表「不僅是討論並且能夠執行並決定談判結果的全權代表」，沒有如限期到達柏林，德國政府認他們的提議「實際上已遭拒絕」。下午十一時外相哈里法克斯用電話訓令漢德森通知德國政府，波政府已採取步驟，經由波駐柏林大使和他們開始接觸。不過在英國夏季時間的下午九時，德政府已將提議廣播出來，並附加說明，認為提議已遭拒絕。他們却並沒有通知波蘭政府，而波大使與波政府間的一切交通，已被截斷。

### 試行滿足德國的要求

八月三十一日的夜間，外相哈里法克斯作最後努力，想滿足德國的要求，他把自己的見解電告甘納德，認為波蘭駐柏林大使可以接受文件，轉達本國政府，並可說明：「（一）倘內容包含類似最後通牒的文件，波蘭政府決不能在這樣基礎上舉行討論；（二）無論如何據波蘭政府的見解，若干問題如談判地點，談判的基礎，以及參加的人員，都必須由兩國政府討論決定」。

九月一日甘納德答復這個電報說，波蘭駐柏林大使里勃斯基已經在八月三十一日下午六時三十分

往訪德外長。「因為事實上德國已在今天即九月一日的早晨，侵入波境，若余再照電報內所授意而活動，顯然無用」。這些事實是首相於九月一日向下院宣佈的。

九月一日但澤地方納粹領袖福斯特 (F. Ost) 向但澤人民發表公告，宣布但澤與德國合併。他發電報給希特勒敘述行動經過，希氏即刻復電接受合併，並批准這個造成合併的所謂合法行為。

### 德軍侵入波蘭

九月一日在英政府已經接到德軍侵入波境的消息之後，外相哈里法克斯訓令漢德森通知德國政府，謂：英法兩國政府認爲德國行動「已經造成事態（即對波蘭的武力侵略行為，威脅波蘭的獨立）需要英法政府履行援助波蘭的諾言」。除讓德國政府中止對波蘭的一切侵略行為，否則，英國政府「就毫不遲疑地履行對波蘭的義務」。又授權漢德森如經德方詢問，則可解釋謂，這個照會是「警告性質」，「不能認爲是最後通牒」。但是外相哈里法克斯復以下列數語，告知漢德森個人，謂：「假如德方答復不能滿意，以後的步驟，則是附有時限的最後通牒，或者即刻宣戰」。

九月一日深夜裏，漢德森報告，已在午後九時三十分將扼要的意思告知里賓特羅甫，並要求迅速答復。里氏答稱，願將此意轉呈希特勒。同時在九月一日波蘭政府告知英政府謂，波蘭駐柏林大使雖已於三十一日下午六時三十分會見里賓特羅甫，並說明波方願開始直接談判，但德軍已侵入波境，因此波政府不得不和德國斷絕關係。九月一日上午十時五十分外相哈里法克斯約見德國駐倫敦代辦，請其注意英政府已接到的關於德軍侵入波境的報告，並告知這些報告已經「造成一種很嚴重的局勢」。

### 張伯倫首相宣告——歐戰爆發

九月二日首相在下院發表演說，聲明昨天波致德方請其停止侵略，撤退入波軍隊的電報，還沒有接到答復。他又把意大利所提的停止敵對的建議告知下院，但確定聲明若德方不中止侵略，德國軍隊不退出波蘭，則英政府不能參加任何談判。九月三日上午五時漢德森奉到本國訓令，要求在九時和里賓特羅甫會面，並通知他，雖然英政府已經將德方若不停止侵波所能引起的結果，警告德政府，但德政府迄未答復，因此英政府聲明，若在上午十一時以前德政府沒有滿意的保證，那麼英德之間，即算有「戰爭狀態」的存在。

九月三日上午十一時二十分，德政府發出復文，敘述自己的理由，末了並說出英政府意欲毀滅德意志民族，又說「我們必當以同樣的武器，以同樣的方式答復英國的侵略行爲」。隨後首相便在下院裏宣佈英國對德作戰。

## 第二篇 漢德森折衝的困難

英大使警告希特勒左右的「野人」Wild Men

歐戰爆發的前幾天，正是決定命運的時候，英國駐德大使漢德森和德國領袖們有幾次會談，語句毫不客氣。在第一次英國白皮書裏，敘述德波關係和引起英德戰爭的經過事實，從這裏可以窺知這些會談的爭辯性質，好多國家的前途，都繫於這樣的交換意見，而在今日看起來，可算是世界史裏最關重要的事件。本文是白皮書裏的第三篇，這裏充分揭示出英大使會經大膽地指明這個事實，謂希特勒會被其左右的「野人」引導而滅亡了捷克，現在英國已十分決心要

使用武力，反抗德國新的侵略行爲。聽到這樣強硬詞的德國領袖們，是戈林，他和漢德森在五月二十七日會面，還有魏沙克爾伯爵，Baron Von Weizsacker和英大使在七月十四日會面。

英大使第一次直率地說出希特勒左右的「野人」，是在五月二十七日他和戈林會面的時候。漢德森用了明確的語句，譴責德國對捷克的行爲，並謂希特勒探納這班「野人」的進言，不但破壞與張伯倫的諾言，並且違反慕尼黑協定所根據的民族自決原則。會談將要結束的時候，英大使警告戈林說，德國如再有侵略行爲，必遭遇英國的武力反抗。對於這一點，戈林用着咆哮而又不足置信的狂言，誇示德國的實力，並聲稱在歐洲沒有一個國家能够打敗德國。

第二天漢德森在致外相哈里法克斯的函件裏鄭重敘述這個事實：謂已向德國警告不得在五月裏對波蘭有任何侵略行爲。以下是漢德森大使寫的。

昨天我到克林廳(Karinhall)和戈林有個短時間的晤面，當時戈林已經和別一個人正談着這個問題，會見了我，就開始攻擊英國對於一切德國事件所抱的態度，尤其是關於英蘭方面營捷克國家銀行所扣留的一批現金。但是在我正要趁機答話的時候，他被招呼接電話，回來之後，就不提起這個特殊問題。另外他埋怨英國一般的敵意，對德國作政治經濟的包圍，以及據他所描寫的英國主戰派的活動之類。

我告訴戈林，請他在論列英國敵意之前，必須懂得英國對德感情何以會發生這樣確定的變更。他雖然十分清楚，去年張伯倫和希特勒一切討論的基礎，乃是只要蘇台區歸併德國，德國再干涉捷克，危害他的獨立。希特勒在九月二十七日致張伯倫函內照這個意思給予確切保證，而他竟採納左右「野人」的意見，蓄意滅亡捷克，這樣就不僅破壞他對張伯倫的諾言，並且也違反慕尼黑協定所依據的

民族自決的整個原則。

到此地，戈林截斷我的講話，敘述捷克總統哈柴訪問柏林的經過。我就對他講，據我所知道的他本人會避憐憫，假若哈柴拒絕簽字，他要派他的飛機轟炸捷克京城。對於這個事實戈林並不否認，不過他解釋，此點如何發生的經過。據他的說法，則哈柴在開頭的時候，本願意簽訂任何文件，但是他說按照憲法的規定，不先經本國政府核准，不能這樣做，於是就和捷克通了許多煩雜的電話，捷克政府表示同意，不過附加說明，他們不能担保至少會有一營的捷克軍隊，不向德軍射擊。他說就在這個階段，他警告哈柴，假如德人生命有所喪亡，他將轟炸捷克。經我詢問幾句，他又重複敘述預先佔領威科魏支（Wilkowitz）地方，目的祇在防範波蘭人，據他說波蘭人若欲趕先擷取這個有軍略價值的處方。

### 惶惑的戈林

隨後我提醒戈林，因為我時常覺得捷克人在地理位置上必須和大德國（Great Germany）按包括奧地利保（持友好的政治經濟關係，他曾經在去年十月親自對我保證，這完全是德國政府所希望的。所以三月十五日德國的暴烈行動，我又歸罪於國社黨內瘋狂份子的主意。除開一切別的事情以及別的人不講，專就我個人而言，是一個很大的震驚，推翻我兩年來在柏林所欲完成的一切，這件事不管在他看起來，是怎樣地不足介意，但是我不得不認為毀滅捷克的獨立，是很大的政治錯誤，甚至於就德國自身利益而言。

我這樣攻擊他缺乏誠意，他似乎有點惶惑，向我說對於這個決定，事先毫無所知。他說，假如知道的話，他不會到三雷姆（San Remo）地方去；而且他停留在那個地方，並不如他所希望的對他有利益，因為有許多臨時發生的事務，強迫他處此，他隨後又說些不可置信的解釋，和外交魏沙克爾在三月

間對我講的相似，即德國本想和捷克達到滿意的解決，但是因為捷克的頑固，以及受到美國的鼓勵，引起他所稱爲貝奈士精神的復活。

因爲我的會談時間，有一定的限度，我於是對他說，他的政府所舉出的辯護理由，我十分明瞭，但是有一點更加重要，就是他本人應該知道德國這樣行動之後，英國所持的觀點。英德政府和人民因爲德方對捷克的狂暴舉動的結果，已決心使用武力，抵抗任何新的侵略行爲。世間沒有一人更比我們願望德波間關於但澤走廊問題能獲得一個友好的解決。但如果德國企圖用單方面的行動，處理這些問題，因而逼使波蘭人採用武力來保障他們的獨立，那麼我們和法國以及別的國家都會牽連在內，則不免要發生長期世界戰爭所遺下的悲慘後果。特別是對於德國。戈林好像不懷疑我們的不惜一戰，他的回答，僅限於想證明一九三九年的情形和一九一四年不同：歐洲沒有一個國家，能夠屈服德國，這時候的封鎖，會毫無用處，法國不能長期作戰，德國加於英國的損害，大於英國加於德國的，德國歷史是盛衰起伏，這是變的時代，波蘭人沒有戰爭經驗，有點價值的軍官，都是曾經在德國軍隊受到訓練的人，波蘭向來，也永不會是真正統一的國家，既然法國和我們不能夠，蘇俄因爲自己利益，不願意給波蘭人有效的軍事幫助，那他們要受到可怕的教訓等語。實際上，戈林的這翻話，好像是在答復一句德國必敗的話，我那時對他提到波蘭並非真正統一的話，心裏覺得莫名其妙，這種話頭好像去年德國對捷克的強辯。他誇張自己的理由所給我的印象，是使我覺得他所表示的愈不足信。

### 英國已下決心

他在慷慨激昂講完之後問我，英國「因爲嫉妒一個強大的德國」，是否真想和他作戰？假如不想

的話，有什麼辦法可以制止戰爭？我當時說，凡是稍具理性的人，決不能不懷着恐怖心情，考慮近代戰爭的，但是假若德國再有侵略行爲，我們決不退縮。所以倘使戰爭可以避免的話，大家必須忍耐，同時德國裏的瘋狂份子，必須加以約束，實際上今日的德國是在動力的狀態之下，而英國素來是調和妥協的國家，但是調和妥協也有他的限度，除非他的政府願意等待，讓興奮的精神再平靜下去，可以在較好的空氣裏重開談判，如若不然，我看不出怎樣可以挽救時局。

在這一點，戈林回答，假如波蘭人想攫取但澤，那就無法阻止德國人即刻行動。我當時因爲時間短促，對這句話未加批評，不過繼續說明辛首相和你自己既然並未放棄和平解決的希望，不論在德波或英德之間，但是現在的一切事情，都要視德國的行爲與動作爲斷。

當我已經站起來走的時候，談話又轉向友誼的方向，我雖然匆忙得很，他得意地一定要帶我去參觀他對柏林廳房屋所做的大批改造，包括一個新的餐廳，可以容納很多的賓客，完全用大理石建築，懸着壁幕。他偶爾說出，這個改造在十一月以前不能完工。他又很得意地拿出壁幕的圖樣，多數是裸體婦女，題着各種道德的名稱，如善，仁慈，純潔之類，我告訴他，這些題名的意義，最少可以說是和平的，但是我這裏面缺乏「忍耐」一項。

## 德國的信念是不正確的

七月十四日漢頓森訪晤魏沙克爾外次，唯一目的在說明英國於必要時決心爲但澤問題而作戰，那時希特勒好像聽從外交部裏一個司長名叫克勒勃(Dr. Klopfer)的意見，相信英國不會作戰。對於這一點，英大使說出，英國的主憂慮之一，就是若干不愉快的事實，都不給希特勒知道。魏沙克爾回答

，希特勒不爲任何人所影響。

第二天英大使函知英外相，敘述訪晤經過，以及轉達警告，反抗任何新的侵略行爲。函件內容如下：我昨天趁着訪晤德外次的機會，向他提出，我已經聽到消息，外部裏一位部長就是克特勒，對人說過，希特勒相信，英國決不會爲但澤作事。

我對魏沙克爾說，當我在倫敦的時候，已向貴爵士和首相保證過，希特勒對於事實真象，決無疑惑，就是倘使德國在但澤採取任何單方面的動作，而使波蘭抵抗，英國將即刻予以援助。魏沙克爾本人對這一點，不會有所誤解，現在竟有他的部內一個職員，發言像這樣謬誤，我認爲頗爲不合。這種話可以傳到倫敦，再使英政府感覺疑難，不知用什麼進一步的辦法。可以令希特勒相信他們並非戲言。他們所以要以反覆表示今後必當以武力抵抗武力的決心，就是因爲恐怕沒有人能够確實地把這一點告知希特勒。假如希特勒需要戰爭，那麼事情復簡單，他只需叫但澤人宣布自由市和德國合併，這樣做法，顯然地會把開戰的責任，推測波蘭人身上，不過縱然這樣，假如德國進攻波蘭，我們也不遲疑會援助他們的，因爲我們深知但澤參議院所通過的決議案，只是服從德國元首的直接命令。

### 曲解事實

魏沙克爾觀察說，他不能確定參議院在將來的一天，會不會自動地這樣做。我警告他，我當時對這件事幾乎不能相信，尤其是我明顯地看出，假如不因爲希特勒命令不許這樣做，那麼但澤參議院早已自動宣布合併了。希特勒發出這樣命令，使我相信希氏還想對這個問題，覓取和平解決。外次對這一點，並不否認。

關於我一般的觀察，魏沙克爾說，克勃勒博士原先是希特勒的經濟顧問，現在還是每隔些時間去看希特勒一次，他是一個誠實的人，和里賓特羅甫的關係，也相當的密切。魏沙克爾又說，關於英國不會爲但澤而作戰的看法，實衆說紛紜。任何人包括希特勒自己，都可以說英國不想爲但澤作戰，這也許是真的。德國也不想爲但澤作戰，任何人連希特勒在內，都可以說有一天但澤能夠不經過戰爭歸還德國，倘使按着波蘭人自己的利益，達到和平的解決，這句話也許同樣是真的。

我承認有這樣解釋事實的可能，不過我說事實是很明顯的，在還一次英國政府不會像一九一四年的樣子，受人責備沒有明白確實地表示態度。倘使希特勒需要戰爭，他定然很知道怎樣可以引誘他。魏沙克爾答復這一點，又想對一九一四年的情形，說出不同的解釋。他向未責備過葛雷。(Sir Edward Grey) 說他沒有公開地宣布英國那時的意思。照他的意見，過失之處在英政府沒有趁早私自的對德國政府說明。那麼，現在英國政府何以一定要時常公開地聲明態度，英國假如有話對希特勒講，何以不能私自說出，不給世人知道呢？這就是去年捷克危機時的錯誤，公開的警告，反而更難引起希特勒的注意。

我個人雖然對外交暗示贊成私自通知，不主張公開警告，覺得頗爲動聽，不過祇回答他說，在英國懷着憂慮的主要原因之一，係因相信有些人不讓希特勒知道不愉快的事實，這些人在責任上應該給他知道。他回答說：他當然不幹告訴我，總理閱讀或不閱讀那種報告，不過希氏並不受別人的影響。他從大體上觀察局勢，完全由自己的見解來決定。

### 第三篇 希特勒的失態

英國白皮書論歐戰爆發

英國白皮書裏的第四篇，描寫漢德森和希特勒在爭論的會談裏，希氏所用的粗暴言詞，在這一篇裏，漢德森將八月二十三，二十八，二十九日三次和希特勒具有歷史性的會談情形，電告外相哈里法克斯，這時全世界都屏着氣息注視這些歷史上最關重要的外交談話的結果。這些敘述將希氏的粗暴，不妥協的態度，以及對所謂波蘭罪惡的痛斥，描寫出一幅生動的圖畫。

漢德森和希特勒的第一次會談，係於八月二十三日早晨，在貝茲加登別墅舉行，英大使由德外次魏沙克爾陪伴，從柏林前往。關於這次會談，事先曾由魏沙克爾和總理商妥。漢氏會到了一位興奮而不妥協的希特勒，談到波蘭和英國，他使用粗暴言詞，他的痛斥波蘭，尤爲粗暴。

## 兩件困難的掀起

當天英大使發給外相一個電報，描寫希特勒的粗暴，他說：

昨夜在商妥和希特勒會晤之前，發生了兩項困難：第一，他們問我願不願意等候里賓特羅甫回來？我說因爲我的訓令迅速親自選給總理，當然不能等候。約莫經過一點鐘，外次又打電話給我，詢問信裏的大意，並且提到去年會經發表過希特勒的某項私函，我告訴他去年發表私函的事，我記不清，並且向他保證，無意發表這封信。關於首相的信，我告訴他有三要點：（一）英政府決心履行對波蘭的義務；（二）倘使造成一種和平空氣，英政府願意討論英德兩國間的一切問題；（三）在停止敵意期間，他們歡迎德波間對於少數民族問題的直接談判。

外次好像認爲這些回答，可以滿意，但是延遲最後的允諾，一直到今天早晨八點鐘，他纔打電話給我說，所辦的接洽已奉核准，他將陪我到貝茲加登，並定九時三十分出發。

## 希特勒的粗暴

剛過十一點，我們到達薩斯堡，改乘汽車抵貝茲加登。在下午一時剛過之後，希特勒就接見我，我已得到印象，預料空氣恐怕是最不友好的，會面時間諒也是非常短促。

我爲防備起見，開始對他說，我已奉到訓令替政府親將首相的信送遞總理，但在這樣做法之先，原想說幾句引入本題的話，我感謝他這樣很快地接見我，因爲我所以不能等候里賓特羅甫回來的緣故，係因本國政府顧慮局勢不容延遲。我請他看這封信，不要從過去的觀點，而要從現在和將來的觀點。已經做過的事情，現在不能抹去，並且沒有英德的合作，歐洲不能和平，我們已經担保波蘭，反抗攻擊，我們要實踐諾言，就我所知道的，我們自有史以來，決未失信，現在不能這樣做，我們要仍舊保持着不列顛人的本色。

在這一次會談的全部當中，希特勒是興奮而不妥協的，他並未作長篇大論，但是對英波的言詞是粗獷而誇張的。他開始就說波蘭問題倘使沒有英國不正當的支持，老早在最寬大條件下解決了。我請他注意這句話的不正確，因爲我們給予波蘭的保障是在三月三十一日，而波蘭對德的答復是在三月二十六日，他反辯說，波蘭受英國報紙輿論所掀動，在一星期前僞造德國對波蘭的威脅。在去年三月二十日關於捷克有同樣欺妄的輿論掀惑，現在德國較之那時，並未多調一兵一卒。

## 痛罵波蘭

他於是猛烈地攻擊波蘭，說起從波蘭逃回的十萬德國難民，對德國人的辱侮，封閉德國會社以及波蘭普遍有計劃的虐待德國人。他說每天從受虐待的同胞，接到幾百封的電報，他不能再容忍之

類的話。我插嘴說，對於已發生的虐待事件，（在德國的波蘭人也有受虐待的事件）我無意否認，但是德國報紙上的敘述，未免過於誇張。他曾提到閹割德國人的事件，恰巧我知道一件，這個德國人是患性瘋狂病，因而受了閹割方法的治療。希特勒回辯說，這樣案件共有六次，而非僅一次。

他以後就責備英國支持捷克和波蘭，他認爲使英國不鼓勵捷克採取敵視德國的政策，那在今天捷克還是獨立的。他於是暗示如若在今天英國停止鼓勵波蘭。那在明天波蘭依舊可以獨立。隨後他就攻擊英國，說他二十年來曾經願意求得英國的友誼，但是每一次好意的表示，都被輕視的拒絕。他又痛斥英國的報紙。我對每一點，都有爭辯，並不斷地說他的話是不正確的，可是結果反引起他繼續地攻擊。

在整個的談話當中，我堅持上述信函裏的第一點，即我們決心尊重對波的義務。希特勒在另一方面，不斷絮語着第三點，即波蘭對德國人的虐待。第二點他決未提及，顯然他是不感覺興趣。（有人已經警告我說他對第一點不感覺興趣）。

## 一個警告

談話的大部份是互相責難，在回答復裏的真正著重之點，是關於對波蘭的威脅倘使波人繼續虐待德人，以及對英法的威脅假若英法動員達到危害德國的程度。

我反復地警告他說，德方的直接行動，就是戰爭。他在末了答復我說，德國沒有什麼可以失去，而英國必失去很多，他不願意戰爭，但如有必要，亦不退縮，他的敵人比較在去年九月更加擁護他。我回答說，我希望並相信仍可不需戰爭，而得到某種解決。我問他何以不能和波蘭重行接觸，他

回辯說：在英國給予波蘭一張空頭支票當中，波蘭人便毫不合理喻，將使任何談判實不可能。我否認「空頭支票」的語句，不過這樣反又引起他發作脾氣。最後商定在兩小時以內他派人或親自交給我他的答復。

### 略為安靜的元首

接着這個電報，漢德森又繼續來電，描寫在當天第二次會面裏一個略為平靜的希特勒，他寫着：以下是我的八月二十三日電報的繼續。

昨天第一次談話之後，我回到薩斯堡，會講定倘使希特勒再要見我，我可應召而來，或者假如他沒有新的話講，他只須將致首相的復信，親手交給我。

後來他要我去，我就回到貝茲加登，這次他十分安靜，聲音決未提高一次，談話延長有二十分鐘到半點鐘，但是並沒有新的意見，除開對於他的決心，如「另有一個德人在波蘭遭受虐待」他即進攻波蘭。在口頭上的表示，比較復信裏所說的，要明確得多。

我說到戰爭的悲慘和他的重大責任，不過他迴答說，這將完全是英國的過失，我否認這句話，而結果反聽他講出英國決心要毀滅德國，他說他已五十歲了，他寧願現在戰爭，而不願到五十五歲或六十歲時纔戰，我告訴他，所謂毀滅德國的話，是可笑的，德國民族決不能被毀滅掉，而且和平繁榮的德國，方是英國的利益。他回答說，爲若干弱小民族而戰爭的是英國，而他自己僅只是爲德國作戰，這一次德國將作戰至最後一人，假若在一九一四年他是總理的話，結果必然是不同的。

### 被迫與蘇聯成立協定

好幾次他說到時常向英國表示友誼，而總是遭輕蔑地拒絕。我就提到首相去年的努力以及他願望和德國合作。他說，那時他曾經相信張伯倫的好意，但是特別是從最近幾個月包圍德國的努力，他再不相信了。及指出這個見解的錯誤，而他回答說以前別人對他講的英德決不能妥協的話，他現在已經最後相信是正確的了。

關於德蘇訂不侵犯協定，他說，這是英國逼迫他和蘇聯訂立的，他本來對這個協定沒有什麼熱望，不過他又添一句，他既已訂立協定，那一定要維持很長的時間。（今天簽訂的協定原文，證實這句話，我恐怕以後還有較諸僅不侵犯為多向東西，補充上去。）

最後我表示精使希特勒堅持對波蘭直接行動，那在我看起來，戰爭是定然發生，並且對我在柏林的一般使命以及訪晤他的使命，都已失敗，表示遺憾。照希特勒的態度，以為這是英國的過失，除非英國完全改變她的對德政策，她決不相信英國具有友好關係的願望。

### 德國動員

八月二十四日漢德森又發出一個電報，說到德國的動員，他寫着：

希特勒答復首相函內有一句話說到德蘇總動員乃對抗英法動員一點，是用劃線標明的，會特別提到。

當希特勒將復函交給我的時候，我問他這一句話究竟是什麼用意。我說，我認為德國總動員就等於戰爭。我得到的回答，和函內德文原句一樣，同是含糊不明。但是實質的意思，是這樣，即假如英法動員使希特勒相信他們要攻擊他，那他就要動員自衛。我說明英國的任何軍事動員，不論怎樣，較

之在德國已經存在的，總算相差很遠。希氏回答說這一句的特別用意，在警告法國。我環想他要照這樣的意思想知法國政府。

我覺得這一句的主要目的，是：（一）表示德國決不受人恐嚇；（二）到希特勒決定調動員的時候，以此作爲藉口。

### 希特勒又發雷霆

第二次會面之後，事情進展很快，在八月二十八日漢德森和希特勒舉行第三次會面，里賓特羅甫和席米德（Schmidt）也在座，談話約爲一小時十五分，密友座的空氣裏進行着。不過僅有一次希特勒發作脾氣，那是在漢德森說出這一句話謂「現在不是但澤或波蘭的問題，乃是英國決心抵抗武力的問題。」

當天英大使電告外相哈奧法克斯說，今天晚間十時三十分我會見總理，他先約我十點鐘來，但是我告訴他十點鐘以前我的譯文未準備好。在談話時里賓特羅甫席米德均在座，會談約有一時十五分。

希特勒開頭閱讀德文的譯文，當他讀完之後，我說我想參照筆記說幾句話，這筆記是我和首相外相談話時記錄下的。首先我想說明我們認德國政府設想英國以摧毀德國爲既定政策是錯誤的，我們覺得這和任何德國人懷疑我們不願爲波蘭作戰假如她的獨立或生存攸關的利益受威脅時，是同樣地可以詫異。

### 英國的諾言

英國白皮書論歐戰爆發

我們的諾言，始終存在，我們決未曾並決不想破壞諾言，在往日德國的諾言，也有同樣的價值。我從一本德文書裏引證一句話，（這本書希特勒曾經讀過的）是關於伯留徹元帥（Blücher）勉勵他的軍隊，在急速開拔援助威靈登（Wellington）於滑鐵盧的時候：「前進！孩子們，我已對我的兄弟威靈登給予我的諾言，你們不能夠希望我破壞牠！」

希特勒馬上插言，謂一百二十五年前的事，和現在不同。我說，在英國看起來，並不怎樣久遠。我又說他要獲得英國的友誼，倘使我們開始就對一個朋友不忠實，那他看我們的友誼，又有什麼價值呢？無論別的人怎樣說法，英國人民真誠的願意和德國諒解，首相更加是這樣，（里賓特羅甫說，張伯倫先生曾經有一次對他說過，這是他最寶貴的企望。）現在英國的全體民衆，都擁護首相，最近下院的投票，就是事實的確切證明，祇要希特勒願意合作，首相即能實行他的諒解政策。德國方面有時認英國內閣意見分裂，或者說國內並不一致，這是絕對的錯誤的。現在是千鈞一髮的時候，一切靠希特勒決定。倘使他願意犧牲那個諒解，從事戰爭，或者對波蘭有過分的要求，這就是他的責任。我們願意友好，但必需以波蘭問題得到和平而自由談判的解決為基礎。

### 「願意談判」

希氏答稱，假如有一個願意遵從理性且能真正控制全國的波蘭政府，他將願意談判。他歷數波蘭人的罪惡，提到去年三月他的寬大的提議。他說這樣提議，不能再行提出。現在除非辦到下列幾項，才能使他滿足的，就是歸還但澤與全部走廊，並改正西列西亞的現狀，這個地方在大戰後公民投票裏，有百分之九十的人贊成歸德，但是因為「赫羅·考凡抵暴動」（Hautler-Korfant Coup）的結果，

將投票委員會已分配好的地方，被波蘭擄去。

我告訴希特勒，他必須在英國和波蘭之間有所選擇，假如他提出過分的要求，我就沒有和平解決的希望。走廊地帶差不多完全由波蘭人居住的。在這一點，希特勒攔住我說，這不過因為從大戰以後有百萬德人被驅逐出境，所以現在多數是波蘭人。我又說，事情完全在他選擇。三月間他曾經提議於走廊內劃出一個走廊，而我必須誠實地對他說，除此之外，再有別的要求，恐怕沒有被接受的希望。我很懇切地請他於提高討價之前，細加思索。他說，他的原來提議，已經遭受輕蔑地拒絕，他不願再行提出。我說當時是以命令方式提出的，今後自然會完全不同。

希特勒繼續辯論，謂波蘭決不願聽從理性，因為有英法在他後面，並幻想即使他被擊敗。以後還可藉着英法的幫助，恢復較失去為多的東西。他說到消滅波蘭，我說這使我記起去年消滅捷克的同樣談話，他回辯說我們不能夠勸導波蘭聽從理性，我於是正是因為我們記憶去年捷克的經驗。所以現在我們不肯過於強制波蘭。不過關於波蘭或德國的問題，什麼是合理的，或者什麼是不合理的，我們保留自己判斷的權利，對於這一點，我們不受約束。

### 話說波蘭

就一般情形講起來，希特勒反覆的致說波蘭，而我也同樣不斷地告訴他必須就這兩項，選擇其一，即我們奉獻給他的英國友誼，和對波蘭的過分要求將使英國友誼的一切希望，化為烏有。假若我們要達到諒解，在我們方面，必須有所犧牲，假若在他的方面不願犧牲的話，那也是毫無成效的。希氏說他必須滿足他的人民的要求，他的軍隊，極願一戰，他的人民一致地擁護他，他不能忍受波蘭內的

德國人再受虐待，諸如這類的話。

這個長時間的懇切會談，也不須詳細回憶。在會談當中，希特勒僅發怒一次，那是當我講這不是但澤和走廊的問題，乃是我們決心以武力抵抗武力的問題，這句話引起他對萊茵區奧大利和蘇台區以及德國的和平獲得等題目，大發議論。我提到三月十五日的併吞捷克，他也表示憤怒。

最後我問他兩個直率的問題，他是否願意和波蘭直接談判，和他是否願意討論雙方居民交換的問題。對於後一問題，他肯定答復。（然而我料定他同時也考慮改正邊境）。關於第一個問題，他說非俟經英政府復函加以相當的審慎考慮之後，不能回答。於是他轉向里賓特羅甫說：「我們必須召呼戈林來討論這個問題」。

### 友好的空氣

我最後就我個人方面在全部會談裏的主要之點，很莊嚴地向他重述一遍，就是他是否願意對波蘭問題採取單方面的解決而引起戰爭，還願意獲得英國的友誼而採取對波蘭的寬大態度，因為如果這樣立刻可以轉變英國向及世界的輿論，對他表示好感。至於採取另一辦法，會引起什麼結果，我也使他確實明瞭。他對這一點，也不爭論。

最後里賓特羅甫問我，是否能夠保證英首相能夠統率全國，執行對德友好的政策。我說，倘使德國和他合作，他定然能夠並且願意這樣做，這是絲毫沒有懷疑的。希特勒詢問英國可否願意和德國同盟，我說，就我個人看起來，假如事態的發展，應該這樣做去，也並非不可能。

雖然兩方面的態度，絕對堅定，但是談話的進行，十分友好。希特勒的一般態度，是非等他審慎

研究英政府的復函以後，不能作真正的答復。他講明天星期二可以給我一個書面答復，我告訴他，我靜候回信，即使多等幾時也很願意。希氏回答說，決不勞你久候。

我沒有提到停止激對的問題，到明天看他的答復，如有真正的理由可以希望他願意爲英國諒解而放棄戰爭的話，再提出這一點。

#### 第四篇 里賓特羅甫咄咄逼人

英德戰爭爆發的前幾天，漢德森和里賓特羅甫會面幾次，同上面白皮書第四篇所描寫的漢德森與希特勒會談一樣的劇烈爭論，以下是白皮書的最末一篇，包含漢德森和外相哈里法克斯的通信，描寫里賓特羅甫的粗魯語言以及急速地閱讀著名的德方建議。據里賓特羅甫說，這個提議預備交給波蘭的全權代表，但他沒有按照德方指定的時間趕到柏林。

八月二十九日，漢德森會見希特勒，希氏交給他對英國提議德波直接談判以解決爭議的德方復文，並宣稱德國接受直接談判完全出於對英的友誼，但必須以修改領土爲條件；德國若不先賂商蘇聯政府，則不願允任何保證。希特勒表示，鑑於英國的調停，希望波蘭派一個全權代表於第二天來到柏林。

當天的晚間，漢德森電告外相，謂希特勒在今晚七時十五分交給我德方的復文，全文的英譯本，即刻送達。

對英方兩項提議，即德波直接談判與任何處理辦法的國際保證，德政府答復如下：

(一) 雖然懷疑能否有成功的希望，德政府接受直接談判，完全係因為意欲獲得英國的永久友誼。

(二) 關於改變領土一節，德政府不先經諮商蘇聯，不能承擔或參加任何保障。

該照會裏說，德方的提議決未曾以控制波蘭生存攸關的利益為目的，德政府接受英國調停，希望波蘭派一全權代表而來柏林，「德政府盼望明天即八月三十日星期三，波代表即到達」。

### 好像最後通牒

我說這句話好像最後通牒！但是經過了幾句激烈言語之後，希特勒和里賓特羅甫都對我保證，說這句話的用意，不過在加重表白時機的急迫，因目前兩方完全動員的軍隊，正互相對峙着呢。

我說，願將這個建議，立刻轉達本國政府，並詢問他們假如這樣的波蘭代表果真來到柏林，他可否受到很好的接待，談判可否在完全平等的立場上舉行呢？希特勒說：「那是當然的」。

德國的要求是修改凡爾賽條約，也就是歸還但澤和走廊，以及在波蘭的其餘部分裏德國少數民族，保障生命安全。該照會末了說明德政府將即刻擬定詳細提議，以備雙方滿意的解決，在波蘭代表到達之前，如屬可能，當通知英國政府。

### 狂風暴雨的晤談

八月二十九日英大使和希特勒有一個非常激烈的會談，希氏又提到所謂波蘭對德國人的虐待。漢德森電告如下：今晚會談，頗為劇烈，希特勒較昨天更不講理。今晚報紙公佈又有五個德人在波蘭被

殺和波蘭動員的消息，顯然刺激了他。

他不斷的講他需要英國友誼，比對世間任何事心切，但不能因此犧牲德國生存攸關的利益，即就英國政府設想，以這種事情作爲議價條件，也不能是永久的辦法。我盡力糾正這種完全的誤解，但好對他不發生怎麼印象。

他雖然已接受和波蘭直接談判，但却反復說明，談判定會失敗。我答復他說，成功或失敗要看他具有善意與否，這完全在他選擇。然而我的應盡的責任，是要使他確切明瞭：他若以武力強將自己的意思加於波蘭，一定要引起和我們的直接衝突。

## 事態惡化

德波局勢一天一天地嚴重。八月三十日漢德森會見里賓特羅甫，把英政府對華沙的勸告，轉告於他，當天英大使致電外相報告會面經過稱，里賓特羅甫在提到英國時，曾使用卑污的言詞，他覺得政府的勸告，效果實微。

漢德森原電如下：

今夜我將閣下八月三十日致華沙的電報裏對波蘭政府的勸告，通知里賓特羅甫。

實際上，他的惟一表示，祇說一切挑釁都來自波蘭方面。我說英政府已經屢次警告波政府，一切挑釁行爲應該嚴加約束，我深信德國報紙的敘述，過於誇張。里氏答稱，英政府的勸告，真倒鑿地不生若何的效果，我溫和地回駁我奇怪一個外交部長講出這樣的話。

## 著名的「建議」

八月三十日，兩人復行會談，里賓特羅甫對着漢德森急速地讀完一個很長的文件，包括十六條多的提議，因為誦讀太快，英大使聽不清是什麼內容，英大使要求給他一件原文，里賓特羅甫說現在太遲了，因為波蘭代表沒有在半夜裏到達柏林。會談時，里賓特羅甫十分粗暴，「他正在模仿脾氣最壞時的希特勒。」

漢德森電告外相說：今天晚間我告訴里賓特羅甫說，英政府對勸告波政府接受德方復文內所約略表示的手續，感覺困難，我向他建議採用正常的接觸，就是在德方提議準備好的時候，約見波蘭大使，將提議交給他轉遞波政府，希望談判即刻開始。我又說倘使依照談判基礎頗有解決的希望，那麼英政府願意盡力在華沙方面促成談判。

里賓特羅甫的答復，是拿出一項長的德文文件，極迅速地朗讀下去，我以為他會最後交給我，因此沒有仔細留心內容包含十六條之多的提議。雖然我不能夠擔保確實，而其主要之點大約是這樣：但澤歸還德國；走廊的南邊，應包括 Marienwerden, Graudenz, Bromberg, Scholank 四城市；走廊內舉行公民投票，以一九一九年一月一日的人口為基礎，依絕對多數決定之；設立國際委員會，由英法意俄派員參加，擔任維持走廊的治安；保證在投票期間但澤和琴尼亞（Gdynia）往來交通；琴尼亞仍屬波蘭；但澤為純粹的商業城市，並不設防。

## 模仿脾氣最壞時的希特勒

按照昨天德方復文裏的保證，我要求里賓特羅甫給我提議的原文，他說現在已經太遲了，因為波蘭代表沒有在半夜裏到達柏林。

我說，照這樣做去，那原來要求波蘭代表在八月三十日到達柏林，實際上簡直是最後通牒，而違背了他和希特勒昨天給我的保證。他否認這一點，謂最後通牒的意思，是我幻想裏的虛構。我於是問道，他何以不能採用正常手續，給我一件提議原本，並約見波蘭大使，恰如前幾天希特勒召見我一樣，將提議交給他，轉送波蘭政府。這時里賓特羅甫用最粗暴的言詞說，他決不願要求波蘭大使來看他，但他暗示，倘使波蘭大使要求他接見，那可以另作別論。我說，我自當將這樣情形立刻告知我的政府。他於是說這些都是他的個人意見，他還要把我所說的話，報告希特勒，一切由總理決定。

說這句話，我們分別，但是我必得告訴閣下，在這個不愉快的會談當中，里賓特羅甫的整個態度是模仿脾氣最壞時的希特勒。



中國之  
際  
解  
盟  
同  
志  
會  
贈

中國國際聯盟同志會主辦

# 世界政治

半月刊

第四卷 第九期 出版

每月一日及

十五日出版

實價

每冊四角

預定

半年四元四角

全年八元四角

(郵費在內)

世界政治社叢刊

第三種

英國白皮書論歐戰爆發

每冊二冊

主辦者 中國國際聯盟同志會  
發行者 重慶中三路六十七號

編輯者 世界政治社  
重慶中三路六十七號

總經理 華中圖書公司  
重慶武庫街七號

民國二十八年十二月八日出版

中國國際聯盟同志會主辦

世界政治叢刊

第一種

蔣委員長講

中國外交與遠東大勢

第二種

馬奇諾綫

西格弗利德綫之實況  
附古今戰場薩爾素描

第四種

列強海軍活動範圍  
及其實力之比較

總經理

中華圖書公司

重慶武庫街七號

(每冊二角)